

NOTITIAE

SACRA CONGREGATIO PRO CULTU DIVINO



103

MARTIO ANNI SANCTI 1975

CITTÀ DEL VATICANO



NOTITIAE

Commentarii ad nuntia et studia de re liturgica editi cura
Sacrae Congregationis pro Cultu Divino

«Notitiae» prodibunt semel in mense. Libenter, iudicio Directionis, nuntium dabitur Actorum, inceptuum, editionum in re liturgica, praesertim e Conferentiis Episcopalibus vel Commissionibus liturgicis nationalibus emanantium, si scriptorum vel periodicorum exemplar missum fuerit.

Directio: Commentarii sedem habent apud S. Congregationem pro Cultu Divino, ad quam transmittenda sunt epistolae, chartulae, manuscripta his verbis inscripta NOTITIAE. *Città del Vaticano.*

Administratio autem residet apud *Libreria Editrice Vaticana - Città del Vaticano* - c.c.p. N. 1-16722.

Pro commentariis sunt in annum solvendae: in Italia lit. 4.500 - extra Italiam lit. 5.500 (\$ 11). Singuli fasciculi veneunt: lit. 400 (\$ 0,70) — Pro annis elapsis singula volumina: lit. 9.000 (\$ 15); singuli fasciculi: lit. 800 (\$ 1,40).

Libreria Vaticana fasciculos Commentarii mittere potest etiam *via aërea*. Typis Polyglottis Vaticanis.

103

Vol. II (1975) - Num. 3

Allocutiones Summi Pontificis

Devozione, gratitudine, gioia nel sacramento della riconciliazione 65

In nostra familia

In memoriam Can. R. Pilkington 67

Commissiones liturgicae

Departamento de Liturgia del CELAM. Reglamento interno 68

Documenta

Roma. Norme liturgico-pastorali per la celebrazione del Battesimo e della Cresima nelle Basiliche patriarcali 75

Instauratio liturgica

Il culto dei santi (ab) 83

Studia

Bilan liturgique (B Botte, OSB) 88

Nuntia

Gallia: «Célébrer la Messe avec les enfants» 94

Hispania: Actividades realizadas en torno al nuevo ritual de la Penitencia . . . 95

U.S.A.: Decision on the implementation of the rite of Penance 95

Coetus Internationalis Ministrantium 96

Varia

Pastoral Mariana de Santuarios 74

About penitential services 82

SOMMAIRE

Allocutions du Saint-Père (p. 65)

Pendant le Carême, au cours des audiences hebdomadaires, le Saint-Père a présenté aux fidèles le sacrement de Pénitence, dont le rituel, publié par la Sacrée Congrégation pour le Culte Divin, a été défini par lui comme l'un des documents les plus significatifs sur le plan liturgique et pastoral et comme l'un des plus féconds pour le renouveau spirituel et moral. À tous, le Pape a recommandé son étude, ainsi que la dévotion au sacrement de la réconciliation, source de joie et d'action de grâce. Ce rituel affirme, en effet, la possibilité d'un continuel retour à Dieu après le péché.

Commissions liturgiques (p. 68)

On reproduit ici le règlement intérieur du Département de Liturgie du CELAM. Sa connaissance pourra être utile aux organismes qui travaillent à la coordination de la pastorale liturgique, au plan national ou international. De plus, il indique le champ d'action de cet organisme, qui s'adresse à tous les pays d'Amérique Latine et leur offre sa collaboration pour la préparation des nouveaux livres liturgiques, étudie les problèmes d'intérêt commun, favorise la formation liturgique parmi le clergé et les fidèles, examine les rapports de la liturgie avec les missions, la catéchèse, la théologie, le sens religieux populaire, l'art et la musique, les communications sociales, l'œcuménisme, etc.

Documents (p. 75)

Le Vicariat de Rome a publié un document sur les sacrements de baptême et de confirmation dans les basiliques patriarcales. Il répond aux préoccupations pastorales en vue de préparer et célébrer dignement les sacrements de l'initiation chrétienne. Sur ce point, l'action pastorale trouve souvent des obstacles dans la négligence des familles, les traditions locales, les habitudes invétérées, dont la moindre n'est pas celle de laisser la paroisse pour une autre église. Problème particulièrement ressenti à Rome, où la vénération pour les basiliques patriarcales conduit beaucoup de fidèles à y célébrer les sacrements, spécialement le baptême et la confirmation. Les normes du Vicariat visent à ce que soient toujours assurées la préparation nécessaire et la célébration complète et communautaire, selon toutes les exigences liturgiques et pastorales des nouveaux rituels.

Réforme liturgique (p. 83)

Le culte des Saints. Dans la restauration du calendrier, le Propre du Temps a repris, à juste titre, la première place. Il en est résulté, pour certains, quelque trouble envers le culte des Saints, lequel cependant est généralement mieux compris et mis en valeur. Le culte local, auquel la réforme a réservé beaucoup de Saints, les a mis en relief. Ce progrès est en train de s'opérer surtout grâce à la révision des Propres diocésains. On ne s'y contente pas seulement de réviser les textes liturgiques, mais souvent aussi de présenter les Saints locaux sur le plan historique, spirituel, pastoral, dans leurs rapports avec le diocèse ou la famille religieuse.

Etudes (p. 88)

Bilan de la réforme liturgique. Dom Bernard Botte, O.S.B., savant de renommée internationale dans le domaine de la liturgie, a donné son témoignage sur la réforme dans un volume publié en 1974. Un regard serein sur cette restauration mise en place par l'Eglise ne peut qu'être optimiste, à la fois parce que elle est fondée sur l'enseignement de Vatican II, parce qu'elle est proche des fidèles (langue vivante, participation active) et parce qu'elle est riche de la parole de Dieu, garantie de sa fécondité. La réforme est un point de départ plein de promesse pour l'avenir de l'Eglise.

SUMARIO

Alocuciones del Santo Padre (p. 65)

El Santo Padre ha dedicado su encuentro semanal con los fieles a la presentación del sacramento de la Penitencia, definiendo el *Ordo* de la misma, publicado por la Congregación para el Culto Divino, como uno de los más significativos en el plano litúrgico y pastoral y de los más fecundos para la renovación espiritual y moral. El Papa lo recomienda al estudio de todos, junto con la devoción al sacramento de la reconciliación, fuente de gozo y gratitud. En efecto, afirma la posibilidad de un retorno continuo a Dios después del pecado.

Comisiones litúrgicas (p. 68)

Publicamos el reglamento de régimen interior del Departamento de Liturgia del CELAM. Su conocimiento puede ser útil a los organismos coordinadores de la pastoral litúrgica a nivel nacional o internacional. Dicho reglamento indica además el campo de acción de este organismo, que se dirige a todos los países de América Latina y, además de ofrecer su colaboración en la preparación de los nuevos libros litúrgicos, estudia los problemas de interés común, promueve la formación litúrgica de clero y fieles, examina la relación existente entre liturgia y misiones, catequesis, teología, religiosidad popular, arte y música, comunicaciones sociales, ecumenismo, etc.

Documentos (p. 75)

El Vicariato de Roma ha publicado un documento sobre la celebración de los sacramentos de Bautismo y Confirmación en las Basílicas patriarcales. Dicho documento está enmarcado en la preocupación pastoral para preparar y celebrar dignamente los sacramentos de la iniciación cristiana. A este propósito, la acción pastoral encuentra a menudo obstáculos en la negligencia de las familias, en las tradiciones locales, en las costumbres inveteradas, entre las que no ocupa el último lugar la de escapar de la parroquia para ir a otra iglesia. Este problema se siente de manera especial en Roma, donde la veneración a las basílicas patriarcales induce a muchos a celebrar en ellas los sacramentos, principalmente el bautismo y la confirmación. Las normas del Vicariato tienden a garantizar que no falte nunca la preparación debida y que la celebración se desarrolle de manera plena, comunitaria, de acuerdo con todos los requisitos rituales y pastorales presentados en los nuevos *Ordo*.

Reforma litúrgica (p. 83)

El Culto de los Santos. En la restauración del Calendario, el Propio del Tiempo ocupa el primer plano. De ello se ha seguido una cierta desorientación en cuanto al culto de los Santos, que con todo ahora se comprende y se valora mejor. El culto local, al que la reforma ha remitido a muchos santos, los ha puesto de relieve. Esto está sucediendo sobre todo con ocasión de la revisión de los Propios diocesanos. La reforma no se reduce sólo a la revisión de los textos litúrgicos, sino que se ocupa también en muchos casos de la presentación histórica, espiritual y pastoral de los santos en relación con la diócesis o la familia religiosa.

Studia (p. 88)

Balance de la reforma litúrgica. El P. Botte, especialista de fama internacional en el campo litúrgico, da su opinión sobre la reforma litúrgica en una obra que acaba de publicar. Una mirada serena sobre la reforma llevada a cabo por la Iglesia no puede menos de ser optimista, tanto por estar fundada en la enseñanza de la Iglesia propuesta en el Vaticano II, como por su acercamiento a los fieles (lengua materna, participación activa) y por la abundancia de la palabra de Dios, garantía de fecundidad. La reforma es un buen punto de partida para el futuro de la Iglesia.

SUMMARY

Speeches of the Holy Father (p. 65)

One of the Holy Father's first lenten audiences was give over by him to an introduction to the Sacrament of Penance. The *Ordo*, published by the Congregation for Divine Worship has been seen as one of the most significant both liturgically and pastorally and among the most fruitful in the promotion of renewal, spiritual and moral. The Holy Father recommended it to the study of all, urging also the use of the sacrament of reconciliation, source of joy and gratefulness. It affirms the continual possibility of return to God after sin.

Liturgical Commissions (p. 68)

We give details of the internal structuring of the department of Liturgy of CELAM. Knowledge of this may be useful to those organisations who work for national or international co-ordination in the field of pastoral liturgy. Furthermore it illustrates the field of action of this organisation, involving all the nations of Latin America and further afield, and offering its collaboration in the preparation of new liturgical books. It studies problems of common interest, promotes liturgical formation among clergy and people, examines the connections between liturgy and missions, catechetics, theology, popular religious phenomena, art and music, social communications, ecumenism, etc.

Documents (p. 75)

The Rome Vicariate has issued a document on the celebration of the sacraments of Baptism and Confirmation in the Patriarchal Basilicas. The document is concerned with the pastoral preoccupation for a worthy preparation and celebration of the sacraments of Christian Initiation. In this field pastoral action often comes up against obstacles in the negligence of families, local traditions, inveterate custom—this does not exclude the flight from the Parish Church to another one. This problem is particularly felt in Rome, where the veneration for the Patriarchal Basilicas leads many to celebrate there the sacraments, in particular Baptism and Confirmation. The norms issued by the Vicariate will tend to guarantee that there shall be due preparation and that the celebration be conducted fully and in community, according to all the ritual and pastoral needs presented in the new *Ordo*.

Liturgical Reform (p. 83)

The Cult of Saints. In the revision of the Calendar, the Proper of the Seasons has rightly taken the first place there. As a result the cult of Saints has been somewhat disoriented. Now it is better valued and understood. Local cult, to which the reforms have replaced many saints, has put them into greater relief. Above all is this true in the revision of diocesan propers. Not only the liturgical text is revised, but often also the historical, spiritual and pastoral presentation of the saints in relation to the diocese or religious family.

Studies (p. 88)

Considering the Liturgical Reform. Father B. Botte, the internationally known liturgical scholar, gives his account of the liturgical reforms in a book published recently. A calm reflection on the reform as begun by the Church cannot but be optimistic; whether this be because the reform is founded on the doctrine of the Church as propounded by Vatican II, whether because of the way it has become custom for the people (vernacular, active participation) or whether because of the abundance of the Word of God, a guarantee of effectiveness. The Reform is a good departure point for the Church's future.

ZUSAMMENFASSUNG

Papstansprachen (S. 65)

Bei einer der wöchentlichen Begegnungen mit den Gläubigen während der Fastenzeit hat der Papst über das Bußsakrament gesprochen. Der von der Gottesdienstkongregation veröffentlichte *Ordo* wurde dabei als ein liturgisch und pastoral wichtiges und für eine geistliche und sittliche Erneuerung besonders hilfreiches Werk bezeichnet. Der Papst empfiehlt allen, sich damit zu beschäftigen und das Sakrament der Versöhnung wieder als Quelle der Freude und Dankbarkeit zu verstehen, das die Möglichkeit einer ständigen Rückkehr zu Gott nach der Sünde ermöglicht.

Liturgische Kommissionen (S. 68)

Die interne Geschäftsordnung des *Departamento de Liturgia* von CELAM wird abgedruckt, weil sie für ähnliche Stellen nützlich sein kann, die sich um eine Koordinierung der Liturgiepastoral auf nationaler oder internationaler Ebene bemühen. Außerdem wird dabei mit dem Tätigkeitsfeld dieser Geschäftsstelle bekannt gemacht, die für alle Länder Lateinamerikas zuständig ist und über das Angebot der Mitarbeit bei der Herausgabe der neuen liturgischen Bücher hinaus Fragen von gemeinsamem Interesse studiert, für die liturgische Weiterbildung des Klerus und der Laien sorgt und die Koordinierung der liturgischen Arbeit mit anderen Initiativen (Missionsarbeit, Katechese, Volksfrömmigkeit, Kunst und Musik, soziale Kommunikationsmittel, ökumenische Arbeit) übernimmt.

Dokumente (S. 75)

Das Generalvikariat von Rom hat eine Verlautbarung zur Feier der Sakramente von Taufe und Firmung in den Patriarchalbasiliken erlassen. Sie ist Teil der pastoralen Sorge um eine würdige Vorbereitung und Feier dieser Sakramente. Für die Seelsorge ergeben sich durch Nachlässigkeit in den Familien, örtliche Tradition, überholte Bräuche und nicht zuletzt durch die Flucht aus den Pfarreien in andere Kirchen vielfältige Hindernisse. Besonders in Rom machen sich diese Schwierigkeiten bemerkbar, weil die Verehrung der Patriarchalbasiliken viele dazu veranlaßt, die Sakramente von Taufe und Firmung dort zu feiern. Die Richtlinien des Generalvikariats zielen darauf hin, die notwendige Vorbereitung und einen den liturgischen und seelsorglichen Erfordernissen entsprechenden Verlauf der Feier zu garantieren.

Liturgiereform (S. 83)

Die Heiligenverehrung. Bei der Erneuerung des Kalenders hat das *Proprium de Tempore* Vorrang erhalten. Daraus ergab sich eine gewisse Unsicherheit in der Heiligenverehrung, die heute jedoch wieder besser verstanden und gewertet wird. Dadurch, daß viele Heilige der örtlichen Verehrung überlassen wurden, bekamen sie größeres Gewicht. Das zeigt sich jetzt besonders bei der Revision der Proprien. Dabei gibt man sich nicht mit der Überarbeitung der liturgischen Texte zufrieden, sondern bietet oft auch eine historische und geistliche Einführung in die Feier der Heiligen, wobei besonderer Wert auf ihr Verhältnis zur Diözese oder zum Orden gelegt wird.

Studien (S. 88)

Bilanz der Liturgiereform. Der bekannte Liturgiewissenschaftler P. Botte, hat vor nicht allzu langer Zeit ein Buch über die Liturgiereform geschrieben. Ein unvoreingenommener Blick auf die von der Kirche in die Wege geleitete Reform kann nicht anders als optimistisch sein. Dies deshalb, weil die Reform auf der Lehre beruht, die von der Kirche im 2. Vatikanischen Konzil vorgetragen wurde, weil sie die Gläubigen in das Geschehen mehr einbezogen hat (Volkssprache, tätige Teilnahme) und weil das Wort Gottes in größerem Ausmaß im Gottesdienst verkündet wird.

Allocutiones Summi Pontificis

DEVOZIONE, GRATITUDINE, GIOIA NEL SACRAMENTO DELLA RICONCILIAZIONE

Allocutio habita a Summo Pontifice PAULO VI, in Audientia generali diei 26 februarii 1974.

Scegliamo per ora il punto principale, ch'è il posto occupato da non hanno sempre e da tutti la considerazione privilegiata, che esso merita, richiamiamo alla nostra memoria, schematicamente, alcuni punti, sulla cui riflessione la nostra spiritualità giubilare può trovare alimento e conforto.

Scegliamo per ora il punto principale, ch'è il posto occupato da questo sacramento nel disegno della salvezza. La domanda relativa, che ha una sua lontana radice storica, al secolo terzo, e una più vicina nella controversia protestante, si chiede se esista nella economia della fede cristiana un sacramento della penitenza, dopo il battesimo. Un cristiano, il quale dopo il battesimo, cada in peccato, può ancora avere una istanza presso la misericordia di Dio? I peccati di uno che abbia avuto la inestimabile fortuna della grazia divina, cioè d'un'associazione della propria vita, per i meriti di Cristo, con quella ineffabile e trascendente di Dio (cfr. 2 Pt 1, 4), possono trovare ancora perdono quando questa vitale alleanza sia rotta e tradita da essi? Il cristiano non è per definizione un fedele? e se fedele, ahimé!, non rimane, può ancora pretendere, o almeno sperare, d'essere riammesso nello stato di grazia? Basta, nell'ipotesi d'una inesauribile bontà da parte di Dio, la contrizione del peccatore, fondata sulla fede, perché egli ritorni nell'amicizia vivificante di Dio e nella comunione della Chiesa?

Ed ecco la prima, paradossale ma reale verità: nel piano della bontà di Dio la possibilità che anche i peccati di un cristiano, i quali dopo il suo battesimo assumono una maggiore e repellente gravità, siano perdonati, esiste! Lo sappiamo ed esultiamo: esiste! La Chiesa primitiva, vincolata ad una troppo stretta e testuale interpretazione d'una parola, che troviamo nella lettera agli Ebrei: « ... se volontariamente manchiamo dopo aver avuto notizia della verità, non rimane più alcun sacrificio per i peccati » (10, 26), era restia in alcuni luoghi ad ammettere la remissione di alcuni peccati più gravi e scandalosi: apostasia, omicidio, adulterio; ma quando, specialmente dopo la persecuzione di

Decio, papa Cornelio dapprima e poi san Cipriano a Cartagine, ammisero che i *lapsi*, cioè coloro che per sfuggire al supplizio avevano sacrificato agli dèi, potessero essere riammessi alla penitenza e riconciliati, se realmente pentiti (cf. A. SABA, *Storia della Chiesa*, 1, 166; S. CIPRIANO, *De Lapsis*, P.L. 4, 463-494; G. MERCATI, *Le Lett. di S. Cornelio papa*; ecc.); la dottrina e la disciplina della penitenza si svilupparono. Non avevano buon fondamento nelle parole del Signore (Mt 16, 19; 18, 18; 18, 22: *usque septuagies septies*; Gv 20, 23)? Nasce da questa salvatrice larghezza la evoluzione della prassi penitenziale, in cui la contrizione, lo vedremo, ha un'importanza perenne, e da cui deriva la confessione sacramentale, che proprio lo scorso anno, con la pubblicazione del nuovo *Ordo paenitentiae*, da parte della nostra Sacra Congregazione per il Culto Divino, ebbe la sua rituale formulazione in conformità ai criteri desunti dal recente Concilio Ecumenico Vaticano II. Questo documento è certamente fra i più significativi della recente legislazione liturgica e pastorale, e speriamo anche fra quelli più fecondi di rinnovamento e di riconciliazione spirituale e morale. Lo raccomandiamo al vostro studio.

Ma intanto noi dobbiamo fermare la nostra attenzione, la nostra ammirazione, la nostra esultanza sul fatto che Cristo ci ha ottenuto questo inestimabile favore, quello della remissione dei peccati, tanto illogici e tanto deprecabili, dopo il battesimo, mediante l'istituzione del Sacramento della penitenza (cfr. DENZ.-SCHÖN. 1601 [844]; 1701 [911], vero atto d'infinita bontà e misericordia, vero intervento della divina potenza (cfr. Mr 2, 7) per la risurrezione delle anime alla vita nuova e divina.

Diamo a questo sacramento, e, se necessario, restituiamo la devozione, la gratitudine, la gioia, ch'esso merita dalla nostra fede e dalla nostra pietà.

« Non parliamo poi dell'Eucaristia, e di tutta la liturgia. Mi piacerebbe sentirvi cantare di più, il nostro popolo non canta; quando vengono dal Nord i tedeschi, i fiamminghi, la Polonia, sono masse di voci: questo è popolo che prega e che prega insieme. Qui invece ancora non si sa se voi siete capaci di organizzare il coro anche per i canti più comuni, il "Credo", il "Sanctus". Vogliate rendere questo grande servizio alla preghiera collettiva, liturgica, autentica del popolo di Dio, per la gloria del Padre, per la glorificazione di Cristo, per l'esaltazione dello Spirito Santo ».

(Ex allocutione Summi Pontificis PAULI VI ad clerum romanum, habita die 10 febr. 1975: *L'Osservatore Romano*, 12 febbraio 1975).

IN MEMORIAM CAN. R. PILKINGTON

Die 21 ianuarii ad caelestem Patriam peragravit Rev. Can. Ronald John Pilkington. Anno 1892 ortus in civitate Liverpool (Anglia) e piissima familia anglicana, iuventute sua Ecclesiam catholicam ingressus est studiaque peregravit in Seminario S. Sulpitii Parisiis. Sacerdos factus, anno 1918, Romae studia prosecutus est et lauream in Iure Canonico consecutus est. Deinde Florentiae se contulit ubi ministerium sacerdotale exercuit servitio cathedralis addictus et professor sacrae Liturgiae in Seminario.

Post secundum bellum mundiale Angliam rediit et fideli servitio liturgico in cathedrali Vestmonasteriensi per triginta annos vixit.

Natura amabilis, cum humilitate et simplicitate amicus sincerus se praebeuit omnibus qui ei occurrerunt. Experientiam et dona a Deo habita in bonum animarum adhibuit. Ita, singulari amore prosecutus est Ecclesiam Anglicanam in qua baptizatus fuit et inter primos cultores motus oecumenici habendus est. Occasione aurei iubilaei suae ordinationis sacerdotalis, Summus Pontifex Paulus VI, speciali benedictione et autographo nuntio, Dr. Ramsey, Primas Ecclesiae Anglicanae, cruce S. Augustini, Patriarcha Athenagoras I, peculiari numismate, eum decoraverunt.

Florentiae curam habuit Anglorum ibi degentium et, Angliam reversus, communitatem italicam suo ministerio adiuvit.

At, super omnia Liturgiam dilexit, quam docuit et, potissimum, impense vixit. Liturgiam cotidianam in choro cathedralium Florentinae et Vestmonasteriensis per quadraginta quinque annos participavit, etsi, ultimis suae vitae annis, magno cum sacrificio. Necessitatem continuo sustinuit cotidiana et sollemnis celebrationis Missae et Officii Divini in cathedralibus, alte affirmans servitio Dei nihil esse praeponendum. Sacrae Congregationi pro Cultu Divino scribebat:

« È importante fare propaganda liturgica presso i sacerdoti. Quanti sono come le campane, che chiamano i fedeli ad entrare nel tempio del culto, ma non ci entrano mai essi stessi, se non come funzionari ufficiali! Molta attività pastorale si riduce nell'organizzazione di cose esterne e non nel partecipare al culto ».

Laboribus instaurationis liturgicae operam praestitit eiusque gressus cum entusiasmo salutavit, etsi aliquando cum quodam praeteritarum formarum desiderio. In quadam epistola haec affirmat:

« La riforma è sommamente ragionevole, anche se, vecchio come sono, rimpiangerò molte cose, soprattutto la lingua latina, i testi e le melodie gregoriane delle antifone e dei responsori ». Sed de iis qui instauratam liturgiam oppugnant olim scripsit: « Se sapessero chi era l'autore delle rubriche del Messale piano, il famigerato Giovanni Burcardo, cerimoniere di Alessandro VI, non sarebbero forse così entusiasti! Non c'è uguale desiderio di riprendere il Breviario piano con i suoi 44 lunghi salmi della domenica! ».

Oblatus Ordinis S. Benedicti, in Abbatia S. Mariae de Quarrerria sepulcrum suum elegit, ubi resurrectionem expectat, dum caelestem gustat Liturgiam, quam in terris cum amore et fidelitate decantavit.

Commissiones liturgicae

DEPARTAMENTO DE LITURGIA DEL CELAM

REGLAMENTO INTERNO

Inter Commissiones liturgicas peculiare momentum habent illae quae de quaestionibus liturgicis plurimum nationum agunt. Generatim, hae Commissiones internationales tantum de apparanda interpretatione communi textuum liturgicorum in lingua pluribus in regionibus usitata curaverunt.

Quandoque, tamen, eorum munus extenditur ita ut fiant quasi ligamen inter Commissiones liturgicas nationales, ad actionem pastorem in ambitu amplioris regionis efficacius promovendam, ad problemata communia insimul perpendenda, opportuna subsidia facilius invenienda et in praxim deducenda. Huius rei exemplar exstat «Departamento de Liturgia del CELAM», quo promovetur actio liturgiae pastoralis totius Americae Latinae. Ut finis et modus procedendi huius organismi melius cognoscatur, eius referimus regulamentum, mense septembri anni 1974 approbatum.

I. NATURALEZA Y FUNCIONES

Art. 1. El Departamento de Liturgia del CELAM (DELIC) es un organismo del CELAM que tiene por objeto prestar servicio pastoral y asesoramiento técnico en materia litúrgica a las Conferencias Episcopales de América Latina y particularmente a sus respectivas Comisiones Nacionales de Liturgia.¹

Art. 2. Las funciones principales del DELIC son:

1. Promover la acción litúrgica y la pastoral Sacramental en el continente por medio del contacto, reflexión, colaboración y servicios varios a las Comisiones Nacionales de Liturgia y sus respectivos Secretariados.²

2. Mantenerse en constante información y diálogo con las Comisiones Nacionales de Liturgia.³

¹ Estatutos del CELAM arts. 1 y 16. Medellín de la Liturgia. Documento I arts. 34 y 38 (En adelante se cita ML el número del documento y el número del artículo correspondiente).

² Est. CELAM art. 10. Medellín 9, 11 a.

³ ML I. 38 y 42.

3. Relacionar entre sí las Comisiones Nacionales de Liturgia a fin de intensificar la colaboración mutua y estudiar los problemas comunes en el continente.⁴

4. Facilitar la unidad de criterios y la acción coordinada en las diversas soluciones a cargo de la autoridad competente.

5. Promover el intercambio de estudios, experiencias, etc. a nivel continental y especialmente a nivel de zonas geográficas del continente.⁵

6. Estudiar los asuntos que la Sagrada Congregación para el Culto le confíe y facilitar el intercambio con la misma por la presentación oportuna y fundamentada de las situaciones propias del continente y su realidad particular.⁶

7. Promover un servicio de investigación litúrgica en colaboración con la rama propia del Instituto Pastoral del CELAM.⁷

8. Organizar cursos móviles de Liturgia para la formación y capacitación de los agentes de la pastoral litúrgica,⁸ buscando, en la medida de lo posible, la colaboración del Instituto Pastoral del CELAM.

9. Prestar su colaboración a institutos o centros de formación de agentes de pastoral, a nivel zonal o nacional, que soliciten sus servicios.⁹

II. ORGANIZACIÓN

Art. 3. El Departamento está constituido conforme a los Estatutos del CELAM (art. 17) por un Presidente, una Comisión Episcopal y una Secretaría Ejecutiva.

Art. 4. Para la elección, funciones, etc. de cada una de estas entidades se seguirán los Estatutos y Reglamento del mismo CELAM y además lo que se determina a continuación.

Art. 5. Son funciones del Presidente del Departamento, además de lo indicado en el art. 20 de los Estatutos, lo siguiente:

1. Mantenerse en contacto con las personas y organismos relacionados con el campo propio de las actividades del Departamento, especialmente con la Sagrada Congregación para el Culto Divino y las Comisiones Nacionales de Liturgia.

2. Organizar la labor del Departamento en plano continental conforme a las directivas del CELAM.

⁴ ML I. 41.

⁵ ML I. 39.

⁶ Est. art. 3, 9 y ML «llamado de la autoridad», pág. 89.

⁷ ML I. 40.

⁸ ML I. 43.

⁹ ML I. 44.

3. Fomentar y coordinar, orientar y respaldar la labor de los Obispos miembros de la Comisión en sus funciones en las respectivas zonas geográficas.

4. Aprobar de acuerdo con la Comisión Episcopal el presupuesto del Departamento y determinar los eventuales traslados y nuevos compromisos.¹⁰

Art. 6. Los miembros de la Comisión Episcopal serán elegidos, en la medida de lo posible, entre los miembros de las Comisiones Nacionales de Liturgia, teniendo en cuenta las diversas zonas geográficas del continente (cfr. infra art. 14).

Art. 7. Además de las funciones que señalan los Estatutos del CELAM (art. 21) compete a los miembros de la Comisión Episcopal en su respectiva zona a nombre del Departamento y de su Presidente ante quien responden:

1. Ejecutar a nivel zonal un papel de animación y coordinación en el fomento de la pastoral litúrgica.¹¹

2. Reunir, en lo posible, una vez al año y cuando lo juzgue conveniente a los Presidentes y Secretarios de las Comisiones de Liturgia de la respectiva zona.

3. Mantener informado al Presidente del Departamento y a la Secretaría Ejecutiva sobre sus actividades y sobre la marcha de la acción litúrgica en los países que le corresponde.

4. En la medida de lo posible tendrá un Secretario Ejecutivo para la zona que lo secunde en su labor.

5. Lograr en cuanto sea posible, la financiación propia para las iniciativas y actividades de la zona.

Art. 8. El Secretario Ejecutivo del Departamento será nombrado conforme a los Estatutos del CELAM (art. 22) y actúa bajo la dirección del Presidente del Departamento y en coordinación con el Secretariado General.¹²

Art. 9. Además de lo que le asignan los Estatutos generales y Reglamento del CELAM, son funciones del Secretario Ejecutivo:

1. Mantenerse en contacto permanente con las personas y organismos relacionados con el campo propio de actividades del Departamento, especialmente con los Secretariados de las Comisiones Nacionales de Liturgia.¹³

2. Informar de las actividades del Departamento al Secretariado General del CELAM y participar en las reuniones a que el mismo Secretariado convoque.

¹⁰ Reglamento CELAM art. 55.

¹¹ ML pág. 90 Acta de la Reunión de Río. Marzo 1973.

¹² Est. 22, 2.

¹³ Est. 23, 3.

3. Ejercer una efectiva labor de coordinación de las secciones de trabajo del Departamento.

4. Preparar el material necesario para las reuniones del Departamento y hacer las Actas de las mismas al tenor del Reglamento del CELAM (art. 11).

5. Participar en las reuniones del Departamento y en las de las zonas geográficas a no ser que el Presidente del Departamento determine lo contrario.

6. Dirigir un boletín de información, y orientación.¹⁴

Art. 10. La Secretaría Ejecutiva contará para el funcionamiento de sus secciones de trabajo con el personal y medios necesarios para el desempeño de sus actividades.

Para el nombramiento de expertos, auxiliares, etc. se seguirán las normas indicadas en los Estatutos y Reglamento del CELAM.

Art. 11. Se procurará que los expertos, principalmente los nombrados en forma permanente, sean representativos de las diversas zonas del continente.

Art. 12. Son funciones de los expertos principalmente:

1. Asesorar al Departamento en su labor.
2. Realizar los estudios específicos que le sean confiados.
3. Presentar sugerencias e iniciativas.
4. Participar en las reuniones a que fueren invitados.
5. Colaborar en los cursos promovidos por el Departamento.

III. SECCIONES DE TRABAJO

Art. 13. Las principales secciones de trabajo del Departamento son las siguientes:

1. *Liturgia y Documentos*

Se interesa por la información y divulgación de todo lo referente a la liturgia que provenga de la Sede Apostólica, de las Conferencias Episcopales o de los Obispos.

Su órgano principal será el boletín propio.

2. *Liturgia y textos litúrgicos*

Se destina a la traducción en castellano de los textos litúrgicos, a su adaptación y a la conveniente creatividad por medio de estudios y propuestas fundamentadas.

¹⁴ ML I. 42.

En esta sección merece especial atención la Comisión Latinoamericana para libros litúrgicos en castellano,¹⁵ organismo de servicio según la naturaleza y el espíritu del CELAM.¹⁶

Esta Comisión estará asesorada por los Presidentes y Secretarios de las Comisiones Nacionales de Liturgia del continente. Contará, además, con otros expertos en distintas materias, cuya colaboración solicitará de acuerdo a las necesidades y trabajos. Estos expertos serán indicados por las Comisiones Nacionales de Liturgia.¹⁷

Las funciones principales de la Comisión para libros litúrgicos son las siguientes:

a) Ofrecer asesoramiento técnico a las Comisiones Nacionales que soliciten sus servicios.

b) Presentar a las Conferencias Episcopales una traducción base en castellano de los nuevos libros litúrgicos.¹⁸

c) Colaborar con las Comisiones Nacionales de Liturgia en la revisión de los libros litúrgicos ya en uso para adaptarlos mejor a las necesidades del continente en vista a una mayor adaptación y creatividad.¹⁹

3. *Liturgia y Misiones*

Crearé condiciones para una auténtica adaptación de la liturgia en misiones, especialmente a los grupos indígenas en coordinación con el Departamento de Misiones del CELAM.

4. *Liturgia y Catequesis*

Buscaré una participación litúrgica más consciente por medio de: - catequesis litúrgica en general o previa de las diversas acciones litúrgicas; - la preparación de textos de base para moniciones catequético-pastorales que serán insertadas en libros litúrgicos, como una base de trabajo para las Comisiones Nacionales de liturgia; - estudio de textos para comentarios, folletos para fieles, etc.

En esta labor se buscará la colaboración y coordinación con el Departamento de Catequesis del CELAM.

5. *Liturgia y Teología*

Será una especie de comité teológico asesor del Departamento, formado de expertos y teólogos del continente, que deberá estudiar e investigar los temas que le sean encomendados. Trabajaré en íntima relación con

¹⁵ ML I. 33 (Cart. Card. Tabera. Prot. No. 1862/71).

¹⁶ ML I. 34.

¹⁷ ML I. 35.

¹⁸ ML I. 38 y 36.

¹⁹ ML I. 37; SC 37-40. Medellín 9, 11 a.

los profesores de la rama especializada del Instituto Pastoral del CELAM y en parte puede funcionar con ellos.

6. *Liturgia y religiosidad popular*

Procurará hacer que la pastoral litúrgica se interese en todo lo referente a la religiosidad popular, dada su importancia en nuestro medio.

7. *Liturgia y situaciones especiales*

Busca la adaptación de las formas litúrgicas que han de ser vividas en situaciones especiales de comunidades y grupos particulares de Iglesia, por medio de intercambio de ideas, estudios, experiencias, subsidios, etc.

Particularmente se indican:

- a) Liturgia en Iglesia doméstica,
- b) Liturgia y comunidades eclesiales de base,
- c) Liturgia y grupos particulares (niños, jóvenes),
- d) Liturgia en ambientes de diverso nivel cultural.

8. *Liturgia y arte*

Se destina a la colaboración en la conservación del patrimonio existente y principalmente a la asesoría técnica para nuevas construcciones, remodelaciones, etc.

9. *Liturgia y música*

Además del conocimiento y divulgación del material musical, deberá promover la música al servicio de la liturgia por medio de encuentros nacionales e internacionales de musicólogos, festivales, etc.

10. *Liturgia y medios de comunicación social*

Busca profundizar el caso específico de las celebraciones litúrgicas por los medios de comunicación social, particularmente por radio y televisión.

Promueve las relaciones internas y externas del Departamento usando los varios medios de comunicación social.

Se procurará actuar en colaboración y coordinación con el Departamento de Comunicación Social del CELAM (DECOS).

11. *Liturgia y Ecumenismo*

En coordinación con la Sección de Ecumenismo del CELAM busca la colaboración, investigación y diálogo con otras iglesias cristianas del continente en materia litúrgica.

12. *Liturgia y agentes litúrgicos*

Tiene como finalidad formar los agentes de la Pastoral litúrgica y sacramental en todos sus aspectos técnicos y prácticos especialmente por medio del Instituto Pastoral del CELAM y los cursos itinerantes.

IV. CONFIGURACIÓN DE ZONAS GEOGRÁFICAS

Art. 14. Para la más eficaz labor del Departamento, se considera conveniente dividir el continente en las siguientes zonas geográficas:

1. Zona de México.
2. Zona de América Central y Panamá que comprende las Conferencias Episcopales de Guatemala, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, el Salvador y Panamá.
3. Zona del Caribe con tres unidades: *a*) anglo-holandesa con las Antillas (de expresión anglo-holandesa), Honduras Británicas y Guayanas (Antilles Episcopal Conference); *b*) Antillas de expresión francesa: Haití, Antillas y Guayana francesas; *c*) Antillas de expresión hispánica: Cuba, Puerto Rico, Santo Domingo.
4. Zona Andina que comprende a Bolivia, Columbia, Ecuador, Perú y Venezuela.
5. Zona Sur con Argentina, Chile, Paraguay y Uruguay.
6. Zona del Brasil.

La Comisión Episcopal del Departamento, de acuerdo con las Comisiones Nacionales interesadas, puede modificar la anterior división zonal y si es necesario, cada zona puede realizar servicios comunes con otras zonas, por razones de vecindad, situaciones similares, problemas comunes, etc.

Aprobado por la Comisión Episcopal en su reunión del 10 al 14 de Septiembre de 1974.

Pastoral Mariana de Santuarios

« El Episcopado Chileno ha tomado conciencia de la necesidad de una pastoral mariana, de santuarios y de multitudes. Para esto ha dado mandato al Equipo Pastoral Maipú, el cual estudia los valores cristianos y religiosos en juego en cada Santuario, y colabora con los Obispos respectivos, para orientar las peregrinaciones y fiestas anuales: textos escritos, catequesis popular, nueva letra para los cantos populares, nuevas oraciones con mayor contenido de fe.

Ya varios folletos y estudios han sido publicados, y el Directorio Pastoral de Santiago, orientaciones del Sínodo, traerá un capítulo sobre religiosidad popular.

Una auténtica pastoral devocional tiene que respetar la expresividad de nuestro pueblo, y, sin desconocer lo que hay de negativo en ella, tiene que asumirla, como un germen de la fe, para educarla y hacerla madurar ».

(Mons. Juan Luis Ysern, *La manda en la religiosidad popular*. Depto de Liturgia de Santiago y Comisión Episcopal de Liturgia, pp. 53-54).

ROMA NORME LITURGICO-PASTORALI PER LA CELEBRAZIONE DEL BATTESIMO E DELLA CRESIMA NELLE BASILICHE PATRIARCALI

Inter praecipua problemata hodiernae actionis pastoralis certe habetur catechesis, quae praesertim occasione celebratione sacramentorum tradenda est. Inter quae eminent sacramenta initiationis christianae, quorum tamen celebratio plena, convenienti catechesi praemissa, quibusdam in regionibus periclitatur variis de causis, uti sunt consuetudines sociales, neglegentia parentum in institutione christiana profundius acquirenda et filiis tradenda, electio ecclesiae extra propriam paroeciam. Inter documenta, recenter ab Episcopis edita super hanc materiam, referre placet Normas a Vicariatu Urbis, sub fine anni 1974, datas circa celebrationem sacramentorum initiationis christianae in Basilicis patriarchalibus.¹

1. PREMESSE

1. La celebrazione dei sacramenti costituisce un momento decisivo nella manifestazione e nella crescita della fede della comunità cristiana. « Le azioni liturgiche — infatti — non sono azioni private, ma celebrazione della Chiesa che è “sacramento di unità”, cioè popolo santo e ordinato sotto la guida dei vescovi » (*Sacr. Conc.*, 26).

Per questo motivo, il luogo « proprio » della celebrazione dei sacramenti è quello in cui la Chiesa si rivela e si costruisce come tale a livello locale, e precisamente la chiesa cattedrale e quella parrocchiale (cfr. *Sacr. Conc.*, 41-42; « Ordo Baptismi parvulorum » [OBP], *Praenotanda*, n. 10).

¹ Notandum etiam est amplius documentum Episcoporum Regionis Latii: *L'iniziazione cristiana*. Indicazioni e Norme per una pastorale regionale. Leumann (Torino), ELLE DI CI, 1974.

2. Nella Chiesa locale di Roma, per antica consuetudine e con l'approvazione dei Sommi Pontefici, alcuni sacramenti — in particolare il Battesimo e la Confermazione — vengono conferiti anche nelle basiliche patriarcali. Non pochi fedeli, infatti (soprattutto di Roma e dei dintorni), desiderano celebrare questi sacramenti, che consacrano avvenimenti importanti della vita, in quei luoghi che sono stati santificati dal martirio degli apostoli oppure a loro dedicati, a motivo della venerazione e della pietà in cui sono tenuti presso il popolo cristiano.

Questo fatto — qualora non costituisca una fuga dalla parrocchia e dagli impegni che oggi vengono con sempre maggior serietà richiesti ai fedeli, soprattutto per ciò che riguarda la preparazione e la celebrazione comunitaria, e qualora perciò non rappresenti una forma di personalismo nella fede e nei segni che la esprimono — non è senza significato. Se la celebrazione vi si compie a certe condizioni e in forme determinate, può costituire un modo singolare con cui semplici cristiani o gruppi di fedeli professano quella fede « apostolica » che è base e sostegno di qualunque atto sacramentale e si inseriscono, in maniera più visibile, nella Chiesa universale.

3. Precisamente perché le basiliche patriarcali si trovano in una situazione sociologica e pastorale particolarmente significativa, devono sentirsi impegnate in modo speciale a che la celebrazione dei sacramenti, che in esse si compie, si svolga in maniera veramente esemplare, cioè secondo lo spirito e le norme del rinnovamento liturgico. In questo modo, sia i fedeli che vi sono direttamente interessati, come pure quanti casualmente vi assistono (pellegrini, visitatori, ecc.), potranno essere sempre più attratti alla fede; potranno inserirsi consapevolmente, pienamente e attivamente nel mistero celebrato; crescere nella carità ed essere stimolati a vivere con maggior impegno la fede che professano nel sacramento.

4. Le premesse teologico-pastorali, poste all'inizio dei libri liturgici che contengono i nuovi riti sacramentali, esigono che la celebrazione sia sempre un'azione veramente festiva, comunitaria e solenne, in tutto conforme alle nuove prescrizioni liturgiche (cfr. OBP, *Praenotanda generalia*, nn. 7, 28; « Ordo Confirmationis » [OC], *Praenotanda*, n. 4).

Per raggiungere questo obiettivo, il Cardinale Vicario di S.S., per speciale mandato dello stesso Sommo Pontefice, ha studiato il problema con rappresentanti qualificati dei Capitoli delle basiliche patriarcali. Dopo matura riflessione, vengono proposte all'attuazione le seguenti norme e indicazioni pastorali.

2. INDICAZIONI DI CARATTERE GENERALE

5. I sacramenti sono segni della fede: la presuppongono, la nutrono e la esprimono (cfr. *Sacr. Conc.*, 59). Per essere celebrati « in spirito e verità » (cfr. *Gv* 4, 23) e con vero frutto dai fedeli, richiedono una seria e accurata preparazione. Questa deve sempre più consistere in un itinerario di fede-conversione che i candidati al sacramento percorrono, nella comunità e con la comunità, per giungere così a una maturazione più consapevole e profonda della loro adesione a Cristo Signore, a cogliere il significato autentico di ciò che compiono e ad inserirsi più responsabilmente nella vita e nella missione della Chiesa.

Anche la famiglia dei candidati, soprattutto quando si tratta di fanciulli, e i padrini, che sono chiamati a essere corresponsabili nella loro educazione alla fede, devono essere attivamente interessati e coinvolti nella preparazione al sacramento (cfr. OBP, *Praenotanda*, nn. 4-7; OC., *Praenotanda*, nn. 3-5).

Il luogo proprio e normale per compiere questa preparazione è la parrocchia: resta perciò impegno grave del parroco, e di quanti formano la comunità parrocchiale, *assicurarla e sostenerla in ogni modo*. Non ne possono essere dispensati coloro che desiderano ricevere il sacramento nelle basiliche patriarcali. Prima perciò di iscrivere e ammettere al sacramento, i responsabili di esse richiederanno il documento veritiero dell'avvenuta preparazione, che dovrà essere sempre rilasciato dalla parrocchia da cui provengono i candidati.

6. Perché al momento della celebrazione si formi una vera assemblea liturgica che partecipi pienamente, consapevolmente e attivamente, come richiede la natura stessa dell'atto sacramentale, è necessario un luogo idoneo che comporti gli elementi indispensabili all'azione sacra, quali l'ambone, il seggio per il celebrante, il cero pasquale, un sufficiente numero di posti per i fedeli, ecc. (cfr. Istr. della S. C. dei Riti *Inter oecumenici* del 26 sett. 1964, cap. V; Istr. *Eucharisticum Mysterium* del 25 maggio 1967, nn. 17, 24; *Inst. gener. Missalis Romani*, cap. V, n. 257; OBP, *Praenotanda generalia*, n. 25).

La scelta di un luogo idoneo contribuirà non poco all'unità dell'assemblea, alla preghiera personale e comunitaria, al raccoglimento, alla partecipazione, in modo da evitare la distrazione e la dispersione dei fedeli (cfr. *Euch. Myst.*, n. 17). Ciò vale soprattutto per la cele-

brazione del Battesimo, dal momento che il battistero, costruito in un diverso contesto storico e liturgico, spesso non corrisponde ai suddetti requisiti.

7. Dal momento che le basiliche patriarcali sono mèta di pellegrinaggi e di visite da parte di credenti e di turisti, si deve porre la massima attenzione a che durante la celebrazione queste siano opportunamente regolate, in modo che l'azione liturgica non risulti compromessa e tutto si svolga con dignità, decoro e in quella atmosfera di religioso ascolto, di preghiera e di consapevole partecipazione che è richiesta in ogni celebrazione. Per questo i pellegrini e visitatori di norma non saranno ammessi alla celebrazione, a meno che vogliano inserirsi a pieno titolo nell'assemblea liturgica (cfr. *Euch. Myst.*, 19).

8. Per conferire alla celebrazione dei sacramenti, che si svolge nelle basiliche, un carattere festivo e solenne, occorre anzitutto che nessuna parte o elemento del rito, quelli specialmente che possono favorire la preghiera personale e comunitaria come pure la catechesi, venga omissa. Oltre che all'omelia, alla preghiera dei fedeli e, dove è possibile, al canto, si dedichi una cura attenta e speciale a tutto ciò che può favorire e alimentare quel « religioso silenzio » che è richiesto non solo durante la celebrazione, ma anche prima e dopo di essa.

9. Bisogna inoltre dare molta importanza a una adeguata distribuzione di compiti e di uffici, in modo da prevedere e attuare, nell'assemblea liturgica, l'impiego di persone che svolgano i diversi ruoli previsti nella celebrazione (cfr. *Sacr. Conc.*, 26). Particolarmente richiesta sembra la presenza e l'opera di lettori, accoliti e ministranti e del diacono, che è chiamato a fare da legame tra il celebrante e l'assemblea.

10. Un ruolo decisivo riveste il celebrante. Suo compito non è soltanto quello di compiere i riti prescritti, ma di presiedere l'assemblea e di conferire il sacramento in modo che i fedeli percepiscano chiaramente il significato delle parole che egli pronunzia e dei gesti che compie, e siano spontaneamente indotti a rispondere e partecipare (cfr. *Euch. Myst.*, 20). Ciò risulterà tanto più facile nella misura in cui il suo stile sarà adeguato non solo alle esigenze del rito, ma anche a quelle dei partecipanti.

11. Analogamente a quanto è prescritto per la celebrazione dell'Eucaristia, bisogna che tra una celebrazione e l'altra, nello stesso giorno, intercorra un adeguato intervallo, al fine di permettere all'assemblea di sciogliersi in maniera ordinata e favorire il ricomporsi della nuova (cfr. *Euch. Myst.*, 26).

12. Dal momento che spesso è difficile, per la natura del luogo e per la diversa provenienza delle persone, ottenere nelle basiliche una partecipazione piena e attiva, sarà necessario provvedere sempre a distribuire ai presenti dei sussidi stampati per poter seguire la celebrazione.

13. Per la celebrazione non è prescritta alcuna offerta particolare. Ogni Capitolo potrà tuttavia adottare una forma rispettosa e conveniente per la raccolta di eventuali, libere offerte.

14. In ogni basilica patriarcale sarà opportuno designare, accanto al parroco, uno o più sacerdoti, che si facciano con lui responsabili della pastorale dei sacramenti dell'iniziazione cristiana.

3. INDICAZIONI PER LA CELEBRAZIONE DEL BATTESIMO

15. Di grande importanza è la preparazione dei genitori al Battesimo dei propri figli. È infatti poggiandosi sulla loro fede e su quella di tutta la Chiesa che la tradizione ecclesiale ha sempre praticato il Battesimo dei bambini. Questi poi, sostenuti dalla parola e dalla testimonianza dei genitori, devono progredire nella fede e nella vita cristiana, fino a giungere allo stato di uomo perfetto, nella misura che conviene alla piena maturità di Cristo (*Ef* 4, 13).

Sebbene questa preparazione sia compito della comunità cristiana locale, guidata dai propri pastori, i responsabili delle basiliche nelle quali si celebra il sacramento dovranno assicurarsi che essa sia stata compiuta. A tal fine esigeranno il particolare attestato che dovrà essere sempre rilasciato dalla parrocchia di provenienza dei genitori e dei padrini.

16. In ogni celebrazione sarà particolarmente curata la liturgia della parola, con una opportuna scelta dei testi e una conveniente omelia sul testo sacro tenuta dal celebrante (cfr. OBP, *Praenotanda* al Rito, n. 17; OBP, nn. 43, 48).

Durante la liturgia della parola, i bambini potrebbero essere affi-

dati ad altre persone e portati in altro luogo, affinché tutto si svolga in quel religioso silenzio che è necessario per l'ascolto e la meditazione della parola di Dio (cfr. OBP, n. 42).

17. Per dare maggior rilievo ad alcuni gesti e sottolineare la portata di alcuni segni, si consigliano brevi e ben preparate didascalie che potrebbero essere fatte sia dal celebrante, che da una guida o dal diacono (cfr. OBP, *Praenotanda generalia*, nn. 34-35; OBP, nn. 36, 41, 54, 59, 76).

18. È assai opportuno che le celebrazioni battesimali, specialmente nel battistero della cattedrale di S. Giovanni in Laterano, si svolgano soltanto in domenica, per la particolare connessione che il sacramento ha con il mistero pasquale, celebrato in pienezza nel giorno del Signore (cfr. OBP, *Praenotanda* al Rito, n. 9; OBP, n. 32); una alla mattina e l'altra, se necessario, nel pomeriggio.

19. La celebrazione del Battesimo durante la Messa, richiedendo una preparazione più accurata dei genitori e dei padrini, potrebbe essere riservata ad alcune solennità dell'anno liturgico prestabilite, in maniera che i responsabili della preparazione ne tengano il debito conto (cfr. OBP, *Praenotanda* al Rito, n. 9).

20. Il problema della confusione, che può verificarsi per l'affollarsi delle persone per le registrazioni e per altre formalità, dovrà essere evitato destinando un luogo completamente distinto per l'espletamento di queste pratiche. Al momento della prenotazione, che è da considerarsi obbligatoria e che avverrà almeno 15 giorni prima della celebrazione, sarà consegnato agli interessati un modulo con le indicazioni e le condizioni richieste per la celebrazione. Ogni Capitolo lo preparerà, sulla base delle presenti indicazioni.

21. Una volta avvenuta la celebrazione, sarà premura dell'Ufficio parrocchiale della Basilica trasmetterne la notizia alle parrocchie dei battezzati.

4. INDICAZIONI PER LA CELEBRAZIONE DELLA CRESIMA

22. I cresimandi, siano essi fanciulli o adulti, devono essere accuratamente preparati a ricevere con fede consapevole il sacramento della Confermazione (cfr. OC, *Praenotanda*, n. 12).

Questa preparazione si rivela oggi tanto più necessaria, per il particolare significato che la Cresima acquista nella vita di ogni battezzato e dell'intera comunità ecclesiale.

I pastori, con la collaborazione della comunità cristiana loro affidata, la curino con diligenza e rilascino ai responsabili delle basiliche in cui si compie la celebrazione, l'attestato di idoneità dei cresimandi, unitamente a quello riguardante i padrini. Senza i suddetti documenti, i candidati non potranno essere ammessi al sacramento.

23. Per quanto riguarda l'età della Cresima dei fanciulli, i parroci e i responsabili delle basiliche tengano conto delle prescrizioni della Conferenza Episcopale Italiana, che prevede il conferimento di questo sacramento non prima dei 10-11 anni, opportunamente distanziato dalla prima partecipazione all'Eucaristia. E ciò anche per evitare divergenze dannose a una ordinata e unitaria azione pastorale in una stessa Chiesa locale.

24. Il rito si compia ordinariamente durante la Messa. Se esso si svolge senza la celebrazione eucaristica, si tenga conto di quanto prescrive il nuovo rito circa la celebrazione della parola di Dio, che si deve sempre premettere al momento sacramentale vero e proprio (cfr. OC, *Praenotanda*, n. 13).

25. In ogni caso deve essere curata la liturgia della parola, con una opportuna scelta di testi e una conveniente omelia sul testo sacro (cfr. OC, n. 23).

26. Si ponga ogni attenzione a suscitare una pia e attiva partecipazione da parte dell'assemblea. Questa raggiunge la sua pienezza nella comunione al Corpo e al Sangue del Signore, quando la Cresima viene conferita durante la celebrazione eucaristica. I cresimandi, i padrini e i parenti siano esortati ad accostarsi precedentemente al sacramento della penitenza, in modo da riceverlo con tranquillità e loro vera utilità, e partecipare quindi attivamente e pienamente alla celebrazione eucaristica della Confermazione.

27. Il numero dei cresimandi dovrebbe essere chiuso e sempre previamente convenuto, senza mai superare il massimo di ricettività per una partecipazione piena, attiva e comunitaria.

28. Il sacramento della Confermazione nelle basiliche di S. Pietro e di S. Maria Maggiore è abitualmente richiesto da adulti. Nella cat-

tedrale di S. Giovanni in Laterano sarebbe raccomandabile — oltre che per gli adulti occasionali — che, almeno in alcune circostanze, fossero favorite celebrazioni comunitarie di fanciulli di una stessa o di più parrocchie, per il particolare significato che questo sacramento acquista per la Chiesa locale, la quale in modo pieno si esprime in quella Patriarcale Basilica.

29. Una volta avvenuta la celebrazione, sarà premura dell'ufficio parrocchiale della basilica trasmetterne la notizia all'Ufficio Cresime del Vicariato di Roma o alla Curia vescovile delle diocesi da cui provengono i candidati.

About penitential services

The editor of a national Roman Catholic newspaper here has reported "signs of a revival" in Catholic attention to the Sacrament of Penance, following coast-to-coast telephone survey with Catholic pastors.

Dale Francis, editor of the news edition of Our Sunday Visitor, said the increase in confessions came prior to last Christmas and was reflected in such places as a college campus in Iowa, a downtown parish in Chicago and a rural Church in North Dakota.

"It isn't the same everywhere," he said, "but the trend seems general enough to have real significance."

In an article for the March 2 issue of Our Sunday Visitor Mr. Francis revealed that there are indications that the new Rite of Penance is playing a role in the increase of confessions.

Mr. Francis said that Archbishop Joseph Bernardin of Cincinnati, who is president of the U.S. Catholic Bishops' Conference, told him that many priests have indicated to him that confessions have increased and that pastors are finding many who have been away from Penance for a long time are returning.

In his article, Mr. Francis said a Ft. Worth, Tex., pastor reported that the upswing in confessions started two or three years ago and has held steady since then. He also reported that converts like face-to-face confessions but children do not.

The pastor also noted that penitential services have caught on better among youth than older people, and children particularly like this service.

An Atlanta, Ga., pastor said that while the increase in confessions is not "dramatic," the penitential services of the New Rite appear to be bringing more people to confession.

(From Religious news service, February 20, 1975, p. 18).

IL CULTO DEI SANTI

Non c'è dubbio che la riforma liturgica abbia voluto mettere in maggiore evidenza, anzi riportare al primato che gli spetta, il Proprio del tempo, cioè la celebrazione durante il corso dell'anno dell'intero ciclo dei misteri della salvezza.

1. Il n. 108 della Costituzione liturgica lo dice esplicitamente: « L'animo dei fedeli sia indirizzato *prima* di tutto verso le feste del Signore ... ». Perciò il Proprio del tempo abbia il suo giusto posto *sopra* le feste dei santi.

Questo processo di inversione di cose, ardito direi, quasi radicale, almeno come impostazione, nei primi anni della riforma creò un certo abbandono del culto dei santi, il quale sembrò entrare quasi in penombra; ci furono intemperanze inevitabili, ma, grazie a Dio, isolate, addebitate, manco male, all'Ufficio « competente ».

In fondo la cosa è comprensibile. Si usciva da una situazione esattamente opposta, nella quale il culto dei Santi era stato la struttura portante della liturgia, oltre che della devozione popolare. Al punto che quando il calendario liturgico segnava *de feria*, il sacerdote per la celebrazione della Messa si trovava piuttosto imbarazzato, e per togliersi dall'imbarazzo ricorreva di filato alle Messe da morto.

2. La pubblicazione del Lezionario della Messa, che assegna ad ogni giorno letture proprie, tolse di colpo il disagio della celebrazione feriale. Il trovare ogni giorno i testi biblici ed eucologici assegnati per la Messa, è stata di tale comodità, da rendere impercettibile, certo non necessaria, la celebrazione dei santi, come invece si sentiva prima; e questo è stato un secondo elemento che ha contribuito ad attenuarne il culto.

3. Un terzo elemento negativo è stata la mancanza, dall'Ufficio, delle lezioni del secondo notturno, che informavano sui dati biografici dei santi; e per la celebrazione corale, il graduale abbandono del Martirologio. Le noterelle agiografiche poste nella Liturgia delle Ore dopo il nome del santo, non rimediano che in parte a questa mancanza. Sono indicazioni di pura erudizione privata. Difatti non vengono lette.

4. E tuttavia, passato il periodo di disorientamento, il culto dei Santi va riprendendo più intenso, più luminoso e certo più consapevole di prima, liberato da certe scorie né utili né serie per una genuina devozione.

5. Vi ha contribuito la revisione del Calendario universale, che ha rimandato un certo numero di Santi al culto *locale*. Quante critiche a questa « operazione » cinque anni fa! Nessuno oggi oserebbe affermare che quella decisione non abbia recato *vantaggio* al culto dei Santi: così vivo e profondo si sta sviluppando il culto intorno alle loro reliquie, alle loro « memorie », ai ricordi della loro vita terrena.

6. Ho nominato le *reliquie*. Chi non ha visto collezioni di reliquie in minuscole teche, per disegnare figure, immagini, per ambiziosa pietà, per riempire i 365 giorni dell'anno? Poveri santi e povere reliquie! E chi non ricorda quei busti di Papi e vescovi, santi e sante di ogni grado e tipo che *ornavano* i nostri altari nei giorni di festa?

Questa « ostentazione » di reliquie certamente è diminuita. In compenso, quando si mette in venerazione una reliquia, ora si fa in modo più degno, accendendo ceri e ornandola con fiori.

Nella cripta del santuario di Montevergine, i Padri Benedettini hanno posto lungo le pareti capaci vetrine a cristallo, artisticamente illuminate, nelle quali hanno devotamente raccolto le reliquie del Santuario. Di lì vengono prese quando sono esposte alla pubblica venerazione. Una lipsanoteca decorosa e sicura, che suscita ammirazione e devozione nel pellegrino che la visita. Altrove si è scelta una cappella della chiesa per adibirla a questo scopo con lo stesso sistema, facendo studiare a capaci artisti la soluzione migliore. Ecco alcuni modi degni di onorare le reliquie *autentiche* dei santi.

E per le reliquie *dubbie*? Non sarebbe prudente eliminarle: *melior est conditio possidentis!* Tenetele e conservatele piamente, finché non se ne sia dimostrata con sicurezza la non autenticità.

E per le reliquie *non autentiche*? Nel Concilio Vaticano un Padre propose di seppellirle sotto un altare della Chiesa tutte insieme, con un ricordo epigrafico all'esterno. Una soluzione, che, in fondo, non mi dispiacerebbe. Sono state oggetto di culto per tanto tempo ed è difficile dire quale provenienza esse abbiano.

7. Un'occasione propizia per questo lavoro circa il culto dei santi è fornita dalla revisione dei Propri, diocesani e religiosi. I santi che hanno pieno « diritto di cittadinanza » in una diocesi per le strette relazioni di nascita, permanenza, morte, reliquie insigni, devono riacquistare gradualmente culto, devozione, pietà.

Questa revisione dei Propri sta procedendo con ritmo costante sulla base delle norme date dalla Congregazione (*Instructio de calen-*

dariis particularibus atque officiorum et missarum Propriis recognoscendis, 24 iunii 1970).

Lo studio dei santi locali si avvale oggi di lavori agiografici di prim'ordine, che una volta non c'erano, come il commento al Martirologio romano del P. Delehaye e la prestigiosa *Bibliotheca Sanctorum* (12 volumi).

Ma si badi bene: queste poderose opere non possono costituire norma assoluta, perché un santo sia ritenuto o espunto. La tradizione, e soprattutto la storia del culto, hanno propri diritti da far valere, come pure la *ratio pastoralis*, né si può sottovalutare o modificare senza discernimento il sentimento religioso popolare, anche se gradatamente una attenta e metodica catechesi deve illuminarlo e purificarlo. È questa che deve portare poco per volta a maturare certe situazioni.

Ciò spiega perché anche i Propri revisionati nel 1962 devono essere riesaminati in base ai nuovi criteri.

8. Anche perché altri sono i testi eucologici, biblici, patristici, che devono sbocciare da questa revisione.

Qui sta il punto più difficile. Non è facile, per esempio, in poche frasi nell'*oratio* « in lucem proferre indolem propriam ipsius sancti, aspectum ipsius vitae spiritualis vel actuositatis apostolicae, vitatis tamen locutionibus quae semper eadem inculcant » (*Instructio*, n. 40 b, in *Notitiae* 6, 1970, 366).

Lo stesso vale per le altre orazioni, per le parti dell'Ufficio, per i testi di canto. Ma, a giudicare da quanto è stato fatto e giornalmente arriva in Congregazione da ogni parte del mondo (le vecchie « Chiese », naturalmente, per il numero di Propri e di feste portano la palma), il lavoro procede con entusiasmo, con diligenza, e i frutti sono buoni. Rari sono i revisori che hanno lasciato la *statu quo*, sì e no cambiando grado alle celebrazioni e veste strutturale agli uffici, mentre tutto il resto è rimasto secondo il vecchio stile. Queste revisioni non possono essere, evidentemente, accolte.

Si moltiplicano invece gli esempi di diocesi e di famiglie religiose, che hanno fatto lavori egregi e veramente esemplari, sottoponendo ogni singola celebrazione ad esame critico e procedendo poi alla revisione accurata di tutti i testi. Così, ad esempio hanno fatto in un comune lavoro le 12 diocesi della regione del « Midi » di Francia, il Patriarcato di Gerusalemme, che ha un Proprio molto ricco e abbondante, la diocesi di Laval, che ha approfittato della revisione del Proprio per

fare una presentazione della situazione storica, socio-culturale, pastorale della diocesi nonché del significato rappresentato da ogni santo proprio per la diocesi. Tra le famiglie religiose è da ricordare la preparazione dei Propri delle Famiglie Francescane,¹ dei Gesuiti,² dei due Ordini Carmelitani,³ dei Benedettini, Agostiniani, Servi di Maria,⁴ Passionisti,⁵ Canonici Regolari di Sant'Agostino.⁶ Ma non minore l'impegno posto anche da altre famiglie, che non hanno dei Propri molto sviluppati, come i Missionari di S. Vincenzo, i Missionari del Preziosissimo Sangue, i Fatebenefratelli, i Redentoristi, ecc.

9. Anzi si è andati anche oltre, e lo notiamo con soddisfazione. La povertà dei dati agiografici ufficiali dei nuovi libri liturgici è stata supplita in due modi:

a) *moltiplicando*, almeno per i santi principali, come per i fondatori o i titolari, le letture per la *lectio altera*, in modo da non dover ripetere ogni anno le stesse pagine, ma di avere una certa varietà. Ne son venute fuori delle antologie patristiche deliziose, tratte dal tesoro della propria famiglia religiosa, o dagli scritti degli stessi santi celebrati. Dieci anni fa chi avrebbe sospettato una ricchezza del genere!

¹ Missale Seraphicum cum Lectionario, ad usum Ordinis Fratrum Minorum Conventualium, Monialium S. Clarae ac Tertii Ordinis. Romae 1974.

Officia propria in Liturgia Horarum, ad usum Ordinis Fratrum Minorum Conventualium, Monialium S. Clarae ac Tertii Ordinis. Romae 1974.

Lingua italiana: Messale Serafico con Lezionario. Famiglie Francescane Italiane. Padova 1974.

Liturgia delle Ore secondo il rito romano e il calendario serafico. I. Tempo di Avvento - Tempo di Natale. Famiglie Francescane Italiane. Padova 1974.

² Proprium Societatis Iesu. Missale et Ordo Lectionum. Romae 1974.

³ Proprium Missarum Fratrum Discalceatorum Ordinis B. mae Mariae Virginis de Monte Carmelo. Romae 1973.

Proprium Liturgiae Horarum Ordinis Fratrum Discalceatorum Beatissimae V. Mariae de Monte Carmelo. Romae 1974.

Proprium Liturgiae Horarum Ordinis Fratrum Beatae Mariae Virginis de Monte Carmelo. Romae 1974.

Lingua italiana: Messale e Lezionario proprio dell'Ordine dei Carmelitani Scalzi. Milano 1974.

⁴ Proprium Missarum Ordinis Fratrum Servorum Beatae Mariae Virginis. I. Antiphonale-Sacramentarium. II. Lectionarium. Romae 1972.

Lingua italiana: Messale Proprio dei Servi di Maria. s.d.

⁵ Proprium Missarum Congregationis Passionis Iesu Christi. Romae 1974.

⁶ Missae Propriae Confoederationis Canonicorum regularium S. Augustini. Romae 1974.

Proprium Liturgiae Horarum Confoederationis Canonicorum Regularium S. Augustini. Romae 1974.

b) pubblicando dei *medaglioni* o *profili spirituali*, che sostituiscono in modo egregio e con più qualificato approfondimento le « vite » di una volta.

Ne abbiamo sott'occhio due esempi splendidi. Uno tedesco per i santi della diocesi di Monaco (Josef MASS: *Zeugen des Glaubens*, München, Don Bosco Verlag, 1974. In 16°, cm. 19×17, 88 pp.), dove ogni santo occupa tre o quattro pagine con riproduzione della sua effigie da antiche o moderne xilografie.

Il secondo è stato preparato dalla Postulazione generale dei Gesuiti (*In Cristo Gesù. Profili spirituali dei santi della Compagnia di Gesù*, Milano, Ancora 1974. In 8°, 200 pp.). È il lavoro più completo e originale, perché ogni « medaglione » (in tutto 37) è stato scritto dall'agiografo specializzato per ciascun santo. Il Preposito della Compagnia, P. Pedro Arrupe, ha fissato in pagine soavissime (pp. 69-74) il significato della « Mater Societatis Iesu ». Il coordinamento e la struttura sono del P. Paolo Molinari, Postulatore Generale e Presidente della Commissione per la revisione del Proprio della Compagnia. Sue sono anche le utilissime statistiche (37 *santi*: 1 vescovo, 26 presbiteri, 5 scolastici: di essi 23 sono martiri. 134 *beati*: 73 presbiteri, 31 scolastici, 29 coadiutori, 1 candidato: di essi 130 sono martiri), che chiudono il volume, e un originale studio sui « membri della Compagnia di Gesù che sono con Cristo nella gloria » (pp. 142-146).

Sono segnalazioni. Semplici indicazioni. Come chi addita un cammino. Niente più.

Qualche anno fa ci fu chi contestò l'istituto delle Beatificazioni e Canonizzazioni, proponendo di abolirlo. E la Congregazione per le Cause dei Santi mai, come ora, ha avuto tanti processi in corso, che aspettano pazientemente il proprio turno.

Lo Spirito spira dove vuole.

« Ci saranno santi tra i fanciulli », disse Pio X, quando schiuse ai bambini l'accesso alla mensa eucaristica.

Quando la rinascita liturgica avrà inciso profondamente nel solco della Chiesa, e le nuove generazioni si alimenteranno « plene et actuose » a questa sorgente di vita, non c'è dubbio che una nuova primavera di santità sboccherà nella Chiesa.

(ab)

BILAN LITURGIQUE

Magni momenti esset amplam et documentatam historiam texere instaurationis liturgicae postconciliaris, etsi forsan adhuc tempus non advenit ad hoc opus scite et serene aggrediendum.

P. Bernard Botte, O.S.B., in ampliore contextu biographico actus liturgicae totius vitae suae, partem quam habuit in reformatione liturgica narravit (Le mouvement liturgique. Témoignage et souvenirs. Paris, Desclée, 1973. In 8°, 214 pp.). Agitur de notis et de adnotationibus personalibus: sub hoc respectu accipiendae et perpendendae sunt.

His positis, reformatio liturgica, immo Ecclesia universa gratum animum rependere Patri Botte debet ob indefessam et sapientem operam ab ipso praestitam, ut cultus divinus, novis adauctis viribus novaque forma, populo Dei claresceret.

Paginae quae sequuntur desumuntur ab opere citato, pp. 199 ss., quibusdam omissis et paragraphorum indicationibus additis.

J'ai suivi le mouvement liturgique durant une soixantaine d'années, depuis ses origines jusqu'après le Concile de Vatican II. Tout le monde sait que la réforme liturgique postconciliaire a suscité des réactions très diverses. A côté des gens simples qui l'ont acceptée tout bonnement, il y a des têtes pensantes qui rechignent. Les uns se plaignent qu'on a été trop loin et qu'on a changé la religion, tandis que les autres estiment qu'on n'a pas osé aller assez loin et qu'ils sont capables de faire beaucoup mieux. Alors, je me crois obligé de donner moi aussi mon avis. Je n'ai pas l'illusion de pouvoir mettre tout le monde d'accord ni la prétention de prononcer un jugement définitif. Je m'estimerai heureux si je puis dissiper certaines confusions et corriger quelques erreurs.

Notons tout d'abord qu'on ne rend pas justice au mouvement liturgique en le jugeant exclusivement sur les détails de la réforme liturgique. Il a été dès l'origine un mouvement d'idée inspiré par une certaine vision du mystère de l'Eglise, et il a exercé une grande influence sur la théologie, même en dehors du catholicisme. Ce n'est pas par hasard que son fondateur, dom Beauduin, est devenu un des plus ardents artisans du mouvement œcuménique. La question est de savoir si le mouvement est resté fidèle à l'inspiration primitive. C'est l'esprit qu'il faut juger, non la lettre. Séparer l'un de l'autre, c'est se résigner à ne rien comprendre.

Une autre confusion fréquente est celle des termes de comparaison. Il faut savoir ce qu'on compare et avec quoi. On veut comparer l'ancienne liturgie avec la nouvelle. Mais qu'est-ce qu'on entend par l'ancienne? La liturgie idéale, telle qu'on peut la voir dans de grandes abbayes, ou bien celle qu'on trouvait dans la plupart de nos paroisses? Et la liturgie nouvelle? Il ne faut pas confondre la liturgie telle qu'elle a été prescrite par le Saint-Siège et les fantaisies qu'on peut voir en certaines régions. Ceux qui ont travaillé à la réforme liturgique ne sont pas responsables de l'anarchie qui règne en certains pays, pas plus que les Pères du Concile ne le sont de l'indiscipline de certains prêtres. Il ne faut pas tout mélanger.

Latin ou langue vivante?

Tenons-nous-en à la réforme authentique. Ce qui choque le plus certains, c'est l'abandon du latin. Je suis d'autant plus à l'aise pour en parler que personne ne me soupçonnera d'être ennemi du latin. J'ai passé une grande partie de ma vie à étudier les vieux textes et à les interpréter. Je n'éprouve aucune joie personnelle à célébrer la liturgie en français ou en néerlandais, dans des traductions qui ne sont pas toujours excellentes. Je reste attaché au chant grégorien et je suis heureux qu'on l'ait partiellement gardé chez nous au Mont César. Je reconnais qu'il peut y avoir une cause d'appauvrissement, non seulement au point de vue esthétique, mais même pour le contenu réel, dans l'abandon du latin. Si j'avais pu suivre mon goût et mes préférences personnelles, j'aurais défendu le latin envers et contre tous. Pourtant, je me suis fait l'avocat de la langue vivante, parce que j'ai estimé en conscience qu'il valait mieux sacrifier la lettre pour être fidèle à l'esprit.

Le mouvement liturgique a voulu dès l'origine créer des assemblées et des communautés vivantes, qui participent au maximum à la prière et à la vie de l'Église. Pour franchir la barrière du latin, on a fait des traductions écrites et on est arrivé, dans les pays d'ancienne culture, à des résultats positifs. Mais après cinquante années d'expérience, pouvait-on affirmer que c'était l'idéal sur le plan de l'Église universelle? Un concile œcuménique était l'occasion de poser la question. Il y avait là des évêques du monde entier, notamment des pays de mission. C'est eux qu'il fallait interroger pour savoir si le maintien du latin n'était pas un handicap pour les jeunes Églises d'Afrique et d'Asie. Et s'il en était ainsi, il n'y avait pas d'hésitation possible, car l'évangélisation passe avant tout.

D'ailleurs, même en Europe, beaucoup souhaitaient une plus large extension de la langue vivante, surtout dans les régions déchristianisées. La culture classique était en nette régression et beaucoup de prêtres n'avaient plus qu'une connaissance rudimentaire du latin. Je puis en parler en connaissance de cause. D'autre part, la jurisprudence romaine s'était assouplie. Rome avait concédé des lectionnaires en langue vivante et des rituels bilingues. La porte était entrouverte. Fallait-il l'ouvrir toute grande ou la refermer brutalement? Le Concile s'est prononcé pour l'ouverture et il faut désormais aller de l'avant.

Cela pose de nombreux problèmes, qui ne peuvent pas être résolus en un jour d'une manière parfaite, notamment celui des traductions et celui de la musique liturgique. Il est évident que les réalisations provisoires auxquelles nous assistons sont souvent assez pauvres du point de vue esthétique. Il faut essayer de faire mieux, et il y a place pour une recherche intéressante. En attendant, ce n'est pas une raison pour fermer les yeux sur les aspects positifs de la réforme.

La participation active de l'assemblée

Le but du mouvement liturgique a été de faire participer le peuple chrétien à la prière de l'Église de la manière la plus active et la plus consciente. C'est là le critère principal pour juger de la réforme. A-t-elle atteint ce but? Pour ma part, je réponds franchement oui. J'ai assisté à des messes dans des paroisses de Belgique, de France et d'Italie. C'étaient des paroisses ordinaires, où on pratiquait la réforme sans aucune extravagance. Il n'y avait pas de spectateur muet. Tout le monde répondait, tout le monde écoutait. C'étaient vraiment des communautés qui priaient ensemble. C'était la participation de tous au sacrifice du Seigneur. Qu'on ait pu ramener les chrétiens à communier ensemble, c'est un résultat important du mouvement liturgique.

Un autre résultat positif est l'enrichissement de la liturgie de la parole. Non seulement les chrétiens peuvent entendre la proclamation de la parole de Dieu dans leur propre langue, mais on a essayé d'augmenter et de varier les lectures, afin qu'au bout de trois ans les fidèles puissent entendre les passages essentiels de la Bible, y compris l'Ancien Testament. C'est un point qui a subi les critiques les plus étonnantes. Certains y ont vu une influence néfaste du protestantisme. Or, c'est un retour à la tradition la plus ancienne et la plus universelle. Les homélies des anciens Pères, tant grecs que latins, en font foi. C'est l'Écriture

qui était à la base de la prédication, et le Concile a expressément marqué le désir d'un retour à une prédication biblique.

Retour à l'authenticité

Quant à la réforme de la messe, elle a été faite dans l'esprit de la tradition. J'en ai déjà parlé plus haut, mais je crois qu'il faut insister ici. Elle n'est pas l'œuvre d'hommes de gauche ignorants de la tradition. Ce qui a le plus frappé, c'est la modification des rites de l'offrande. Or les meilleurs liturgistes étaient d'accord pour simplifier cette partie. Un homme aussi pondéré que dom Capelle était du même avis que le Père Jungmann. Ces prières de l'offertoire étaient étrangères à la tradition romaine authentique. Non seulement elles étaient inconnues de saint Grégoire, mais elles ne figuraient pas davantage dans l'exemplaire du sacramentaire envoyé par le pape Hadrien à Charlemagne. C'étaient des prières de dévotion du prêtre, qui s'étaient infiltrées dans l'usage romano-germanique. Elles avaient l'inconvénient de donner une importance exagérée à ce rite au détriment de la véritable offrande qui se faisait traditionnellement après le récit de l'institution. La véritable offrande, dans tous les rites, ce n'est pas le pain et le vin comme dons matériels, mais le corps et le sang du Christ sous les espèces du pain et du vin.

Quant aux prières eucharistiques, elles restent également conformes à l'esprit de la tradition. Le vieux canon de saint Grégoire n'a subi que quelques légères retouches. Les nouvelles formules s'inspirent de textes authentiques des anciennes liturgies. La première reprend la plus ancienne prière eucharistique connue. Elle a été composée à Rome au III^e siècle en langue grecque, et depuis des siècles elle est dite par les prêtres de rite éthiopien. Elle ne dépare pas le missel romain qui l'a accueillie.

Si l'on compare la nouvelle édition du *Missale Romanum* avec l'ancienne, on remarque la présence d'un grand nombre de pièces nouvelles, oraisons et préfaces. Ce n'est pas une innovation: on a cherché dans le trésor des anciens sacramentaires romains de quoi enrichir la liturgie d'aujourd'hui.

La réforme dont je me réjouis le plus personnellement, c'est le retour à la concélébration. Il était impossible à des prêtres vivant en communauté de jamais communier ensemble. Il y avait là quelque chose d'anormal.

La réforme: point de départ vers l'avenir

Chaque fois qu'il s'agit de choses essentielles, il faut constater que la réforme est restée fidèle à l'esprit du mouvement liturgique. Mais, si elle est l'aboutissement de ce mouvement, la réforme est avant tout un point de départ. Elle est un projet pour l'avenir, et ce serait une périlleuse illusion que d'en attendre des résultats spectaculaires immédiats.

Cette illusion suppose une idée assez simpliste de la réforme liturgique. On n'y voit qu'un ensemble de recettes destinées à rendre la messe plus attrayante et à remplir des églises qui commençaient à se vider. C'est s'engager dans la voie d'un dangereux pragmatisme dont le seul critère est le succès. Tout est bon qui attire les foules. De là une surenchère d'initiatives qui vont de la naïveté touchante au farfelu.

La véritable réforme liturgique n'a rien à voir avec ce genre d'exhibition. Tout d'abord, on ne peut la dissocier de l'œuvre doctrinale du Concile, parce que la liturgie doit être l'expression dans le culte de la foi de l'Église. Pendant le Concile, les Pères de Vatican II ont réfléchi au problème de l'Église, parce que c'est le problème théologique du ^{xx}e siècle non seulement dans le catholicisme, mais dans toutes les confessions chrétiennes. Car c'est dans l'Église que doit s'accomplir le plan de Dieu de rassembler tous les hommes dans le Christ. Les Pères du Concile sont retournés aux sources de la Révélation et ils ont fait le départ entre les routines humaines et la tradition authentique qui fait la continuité de la vie de l'Église. Cette foi renouvelée en l'Église, le Concile a voulu qu'elle s'exprime dans la liturgie, afin de la faire pénétrer dans toute la vie des individus et des communautés.

La volonté du Concile est affirmée en plus d'un endroit de la Constitution sur la liturgie. C'est pour cela qu'elle demande que la parole de Dieu soit largement proclamée dans la langue du peuple. Pour cela aussi qu'elle recommande que soient rendues aux rites leur vérité et leur simplicité. Les Pères ont souhaité une réforme assez souple, qui laisse aux Conférences épiscopales une certaine marge d'adaptation. Mais surtout, les Pères ont insisté sur un renouvellement de la catéchèse et de la prédication.

Renouveau de la prédication

Ce n'est pas ici le lieu de faire la critique de la prédication dans l'Église catholique. Il y a toute une littérature sur la matière, et on

s'accorde généralement pour reconnaître son indigence. La prédication dominicale en particulier était devenue une parenthèse au cours de laquelle on parlait de choses qui n'avaient aucun rapport avec l'assemblée. Il y avait un déséquilibre dans l'assemblée dominicale.

Le Concile a voulu rétablir l'équilibre en insistant sur l'importance de la prédication. Elle a toujours été un élément essentiel de l'assemblée dominicale. Le chrétien n'a pas seulement le droit de prendre part au repas du Seigneur, mais aussi celui de recevoir le pain de la parole de Dieu pour nourrir sa foi et sa piété. Or la parole de Dieu, ce n'est pas uniquement la lecture de la Bible, c'est aussi son commentaire par le président de l'assemblée. Telle est la plus ancienne et la plus authentique tradition à laquelle le Concile veut revenir. On ne répondrait pas aux intentions du Concile en juxtaposant à une célébration eucharistique une conférence sur un sujet quelconque. En rétablissant l'équilibre de l'assemblée, le Concile a voulu aussi lui rendre sa cohésion et son unité. La prédication doit être au service de la liturgie. Elle a pour but d'aider chacun des fidèles à assimiler l'enseignement de l'Écriture et à faire de l'assemblée une communauté de foi et de prière. Le fait que la liturgie se célèbre en langue vivante ne rend pas le sermon inutile, bien au contraire. Selon le désir du Concile, le répertoire des lectures a été enrichi. Le manque de formation biblique des catholiques rend le commentaire d'autant plus nécessaire.

Témoignage vécu et optimiste

Pour ma part, je reste optimiste, parce que je n'ai jamais eu d'illusion. Je n'ai jamais attendu des résultats sensationnels. Imaginer que l'Église ferait une brusque mutation, après quoi elle deviendrait une communauté de saints, c'est une dangereuse illusion. Il suffit de relire la parabole de l'ivraie pour s'en convaincre. Mais il y a une autre parabole qui me donne confiance, c'est celle du semeur. Je crois à la puissance de la parole de Dieu. Quand elle ne rencontre pas d'obstacle, elle croît invinciblement et donne du fruit au centuple. Il y a beaucoup de bonne terre avide de s'ouvrir à la semence de la parole de Dieu, mais il faut qu'on la lui donne. C'est ce que demande le Concile: une prédication inspirée de la parole de Dieu, qui éclaire et nourrisse la foi des fidèles. C'est là, à mon avis, le problème le plus grave de la réforme liturgique. Le reste est secondaire. Je souhaite que les responsables en prennent de plus en plus conscience.

GALLIA: « CÉLÉBRER LA MESSE AVEC LES ENFANTS »

L'initiation et la participation des enfants à la messe posent des problèmes qui prennent aujourd'hui une acuité particulière. Sur la base du *Directoire pour la messe avec les enfants*, publié le 1^{er} novembre 1973 par la Congrégation pour le Culte Divin (cfr. *Notitiae* 10, 1974, pp. 5-28), la Commission épiscopale française de Liturgie a confié aux Centres nationaux concernés l'élaboration d'un ouvrage dont elle a pris la responsabilité: « Célébrer la messe avec les enfants; notes pastorales, suggestions pratiques », Editions Chalet-Tardy, Lyon-Bourges, 1974, 18 FF. Les Pères J.M. Hum, du Centre National de Pastorale Liturgique, et F. Mourvillier, du Centre National d'Enseignement Religieux, en ont assuré la mise au point avec une équipe internationale francophone.

Le titre lui-même, qui reprend celui du Directoire, est assez suggestif: il ne s'agit pas *des messes d'enfants*, pas plus qu'il n'y a — comme on le dit maladroitement — des messes de jeunes ou d'adultes. Il s'agit de célébrer *la Messe avec* des enfants, donc d'abord de les préparer et de développer tout ce qui concourt à l'éveil et au développement de leur foi vivante: cadre, écoute, silence, expression, prière.

On prendra donc l'enfant au sérieux; on favorisera une adaptation permanente à l'assemblée en utilisant les larges possibilités offertes par le Directoire romain: unique lecture biblique, moyens audio-visuels, gestes et symboles, acclamations, mise en œuvre de l'aptitude de l'enfant à la spontanéité. Ainsi, comme pour beaucoup de chrétiens, la participation à l'eucharistie prendra pour l'enfant une signification renouvelée. Car si l'on veut une eucharistie « plus vivante », il faut avant tout la rendre « plus profonde » par la mise en valeur de ses aspects essentiels, et non par des recettes superficielles.

Ce livre propose aux parents, prêtres, éducateurs et catéchistes les moyens de favoriser ce dynamisme en profondeur, dans l'esprit du Directoire, par de nombreuses suggestions pratiques et concrètes, éclairées par une sûre réflexion pédagogique et doctrinale. La table très détaillée, sous forme d'index analytique, facilite l'usage de cet instrument pastoral. On trouvera en annexe le texte français du Directoire et celui des trois nouvelles Prières eucharistiques, dont la date de promulgation (26 octobre 1974) a heureusement permis de les présenter dans un large ensemble qui aidera à leur mise en œuvre intelligente.

HISPANIA: ACTIVIDADES REALIZADAS EN TORNO AL NUEVO RITUAL DE LA PENITENCIA

El nuevo Ritual de la Penitencia, confirmado por la Sagrada Congregación para el Culto Divino por Decreto del 25 de enero de 1975, ha entrado en vigor en todas las diócesis españolas el 12 de febrero, miércoles de ceniza, según determinación de la Conferencia Episcopal en su última reunión Plenaria.

Además del Ritual, el Secretariado Nacional de Liturgia ha publicado un libro para los fieles titulado « Guía para celebrar la Penitencia », como ayuda para prepararse inmediata o remotamente a la celebración.

Se ha preparado igualmente una separata que recoge íntegro el « rito para reconciliar a un solo penitente ».

Del mismo modo, el Secretariado Nacional de Liturgia ha elaborado un amplio dossier con artículos, temas catequéticos, sugerencias para la sede penitencial, pistas para la satisfacción, fechas penitenciales, gráficos, bibliografía, etc.

El día 25 de enero se tuvo una reunión con los Delegados de Liturgia de todas las diócesis españolas con el fin de presentarles el nuevo Ritual, distribuir entre ellos el dossier y preparar la campaña de lanzamiento del Ritual.

A nivel de diócesis se están haciendo conferencias y reuniones de sacerdotes, cursillos, coloquios y encuentros sobre el tema de la Penitencia. Algunos de estos actos directamente organizados para el pueblo y, en consecuencia, de sentido divulgador, y otros destinados a educadores de la fe o responsables de la pastoral para la profundización del Ritual y de los ritos.

La acogida y la expectación que ha provocado la aparición del nuevo Ritual es comparable o superior a la que suscitó el Ritual del Bautismo de niños por lo que cabe esperar que los frutos de su puesta en práctica sean copiosos.

U.S.A.: DECISION ON THE IMPLEMENTATION OF THE RITE OF PENANCE

Archbishop Quinn, chairman of the Committee for Pastoral Research and Practices, presented to the bishops three areas of the *Ordo Paenitentiae* referred to his Committee for appropriate action on the part of the episcopal conference.

1. The Place of Reconciliation (*Rite of Penance*, no. 38b)

The Committee for Pastoral Research and Practices recommended to the bishops that the Conference adopt a policy for the advice of the Ordinaries that it be considered desirable that small chapels or rooms of reconciliation be provided in which penitents might choose to confess their sins and seek sacramental reconciliation through an informal face-to-face exchange with the priest, with the opportunity for appropriate spiritual coun-

sel. It would also be regarded as desirable that such chapels or rooms be designed to afford the option of the penitent's kneeling at the fixed confessional grill in the usual way, but in every case the freedom of the penitent is to be respected. On a written ballot, the bishops voted to accept the recommendation.

2. General Absolution (*Rite of Penance*, no. 39b)

The new rite states that it is for the diocesan bishop "to determine, after consultation with the other members of the episcopal conference ('colatis consiliis cum ceteris membris Conferentiae Episcopalis'), when general sacramental absolution may be permitted under the conditions laid down by the Holy See" (no. 39b).

It was the decision of the Conference that national guidelines be drawn up regarding the use of general absolution within the United States.

3. Sign of Penance (*Rite of Penance*, no. 38b)

The *Ordo Paenitentiae* says that norms should be determined concerning the "signs of penance" to be used by the faithful in the case of general absolution. The Committee recommended that in such circumstances the minister of the sacrament might determine and announce to the penitents the appropriate external sign of penance to be shown, e.g. kneeling, bowing of the head, bowing deeply, standing (if the penitents have been kneeling), a gesture such as the sign of the cross, etc.

The bishops adopted the recommendation on a written ballot.

(*Newsletter*, Bishops' Committee on the Liturgy. Vol. 10, December 1974, n. 12).

COETUS INTERNATIONALIS MINISTRANTUM

Réunion annuelle

Les 8-12 juillet 1974 s'est tenue, à Rottenburg, la réunion plénière annuelle du « Coetus Internationalis Ministrantium ». Cette session eut comme thème le service liturgique relativement à la récente institution des ministères par le Siège Apostolique. A la fin de la réunion, un communiqué fut publié, invitant les responsables de la formation des laïcs à un nouvel effort en vue d'une participation au service liturgique toujours plus large et plus qualifiée des laïcs.

Réunion du Comité directeur

Le Comité directeur s'est réuni à Bruges, du 9 au 11 septembre 1974, au monastère de la Vigne (« De Wijngaard »), siège du Secrétariat de l'Association. Étaient présents le Vice-Président, le Secrétaire, quelques membres du C.I.M., et un Officiel de la Congrégation pour le Culte Divin. On a traité, entre autres, d'un renouvellement de l'organisation de l'Association et de la session annuelle de 1975.

LIBRERIA EDITRICE VATICANA

CITTÀ DEL VATICANO

c/c post. 1/16722

Octava impressio, 1975

LITURGIA HORARUM

EX DECRETO SACROSANCTI OECUMENICI CONCILII VATICANI II RESTITUTA

EDITIO TYPICA

Totum opus constat quattuor voluminibus, in-12" (cm. 11×17), charta indica eburneata, typis nigri et rubri coloris, 1 vol. spissum cm. 3; ponderis: gr. 500. Adduntur folia soluta cum textibus frequentius occurrentibus.

Vol. I, pag. 1304; vol. II, pag. 1800; vol. III, pag. 1644; vol. IV, pag. 1624.

Pretium totius operis:

Editio oeconomica: Lit. 38.500 (\$ 64).

A) corio contexti cum sectione foliorum rubra Lit. 72.000 (\$ 120).

B) corio caprino optime contexti, cum sectione foliorum rubra-aurata
Lit. 85.000 (\$ 142).

Tegumentum e corio factum est ad unum volumen accommodatum, Lit. 4.000 (\$ 6).



ANNO SANTO 1975

IL LIBRO DEL PELLEGRINO

a cura del Comitato Centrale dell'Anno Santo

I. CATECHESI DELL'ANNO SANTO. II. LITURGIA DELL'ANNO SANTO
per la migliore partecipazione alla celebrazione giubilare

Ufficio dell'Anno Santo in San Pietro - Rito della Messa - Messa dell'Anno Santo - La Porta Santa - Celebrazione penitenziale - Messe nelle 4 Basiliche - Messa dei Santi Martiri alle Catacombe - Salmi responsoriali - Preghiere dei fedeli - Intercessioni per ogni giorno della settimana - Canti corredati da musica - Supplica per i Pastori della Chiesa - Via Crucis - Letture bibliche prima del Rosario.

Testi liturgici con il latino a fronte

1 vol., form. 11,5×16,5, stampato a 2 colori, corredato da illustrazioni, pp. 328 (gr. 350), L. 2.000 (\$ 3).

Edizioni separate nelle lingue: italiana, francese, inglese, tedesca, spagnola, portoghese.

LIBRERIA EDITRICE VATICANA

CITTÀ DEL VATICANO

c/c post. 1/16722

CAROLVS EGGER

LATINE DISCERE IVVAT

NOVA RATIO ET VIA LINGVAE LATINAE
CELERITER ARRIPIENDAE

« Latinitas » Libreria Editrice Vaticana, lib. It. 2.000 (\$ 3,60)

Auctor persuasum sibi habet, multis aliis consentientibus, linguam Latinam, ut ceteros sermones, in hominum consuetudine nunc vigentes, Latine docendam discendamque esse. Hic igitur liber subsidium est magistrorum, qui alumnis, dummodo artem grammaticam sui quisque sermonis patrii calleant, XXII scholis (seu lectionibus) praecipua capita linguae Latinae tradant.

« Summum praeceptum est ipse usus linguae Latinae; hic enim omnia magistrorum superat documenta » (p. 96).

Hoc libro adhibito constat linguam Latinam tironibus non esse multo difficiliorem quam quemvis sermonem, quo nunc homines utantur.



edizione discografica

IUBILATE DEO - CANTI GREGORIANI

Coro del Pontificio Collegio Internazionale
della Confederazione benedettina di S. Anselmo - Roma

Kyrie, Gloria, Alleluia, Credo, Sanctus, Pater noster, Agnus Dei, Ubi caritas, Veni Creator * O Salutaris hostia, Adoro te devote, Ave verum, Tantum ergo, Regina coeli, Salve Regina, Ave maris stella, Magnificat, Parce, Domine, Te Deum.

LP/33, cm. 30 - L. 5.000 (\$ 10) - Musicassetta L. 4.500 (\$ 7.50)